

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE č. 2024001812

Článok I ZMLUVNÉ STRANY

POŽIČIAVATEL: **Mesto Košice**
Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904
(ďalej len „požičiavateľ“)

VYPOŽIČIAVATEL: **Arcidiecézna Charita Košice**
Štatutárny orgán.: Ing. Cyril Korpesio – riaditeľ
Sídlo: Masarykova 19, 040 01 Košice
IBAN: SK86 5600 0000 0093 3043 3002
IČO: 35514027
DIČ: 2021188829
IČ DPH: SK 2021188829
Právna forma: účelové zariadenie cirkvi
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

uzavreli v zmysle § 659 a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s Uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 403 zo dňa 12.marca 2024 zmluvu o výpožičke nasledovného znenia:

Článok II PREDMET VÝPOŽIČKY

- 1) Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, pozemku C KN parc. č. 1971, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 221 m², parc. č. 1972 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 192 m² a budovy súp. čí. 5158, katastrálne územie Južné Mesto, vedené na LV č. 13756
- 2) Predmetom výpožičky je:
 - OSN000000155 – Kórejská 1, súpisné číslo 5158, k.ú. Južné Mesto, LV 13756, v obstarávacej cene 46 135,03 €,
 - OSN000000156 – pozemok č. 1971, k.ú. Južné Mesto, LV 13756 v obstarávacej cene 110,50 €,
 - OSN000000770 – pozemok č. 1972, k.ú. Južné Mesto, LV 13756 v obstarávacej cene 96,00 €,Grafické znázornenie predmetu výpožičky tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

Článok III ÚČEL VÝPOŽIČKY

Účelom výpožičky je zriadenie „Alokovaného pracoviska krízového centra pre matky s deťmi“ a jeho následné využívanie na poskytovanie sociálnych služieb pre matky s deťmi vypožičiavateľom vrátane zmeny účelu využitia predmetu stavby (budovy č. súp. 5158).

Článok IV DOBA VÝPOŽIČKY

Dohodnutá doba výpožičky je **3 roky odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.**

Článok V ZÁKLADNÉ PODMIENKY VÝPOŽIČKY

- 1) Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezplatne.
- 2) Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s dohodnutým účelom.
- 3) Vypožičiavateľ je na predmete výpožičky oprávnený vykonávať stavebné úpravy, zmeny a iné dispozície len po predchádzajúcom súhlase požičiavateľa a v súlade s platnou právnou úpravou najmä s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.
- 4) Vypožičiavateľ nie je po skončení platnosti tejto zmluvy oprávnený požadovať náhradu nákladov spojených s vykonávaním zmien na predmete výpožičky ani protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota predmetu výpožičky, ak zmluva bude ukončená z dôvodov na strane vypožičiavateľa.
- 5) Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenajať predmet výpožičky tretej osobe.
- 6) Vypožičiavateľ sa zaväzuje znášať všetky náklady súvisiace s prevádzkou krízového centra, vykonávaním bežnej údržby a drobných opráv.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že daňové povinnosti podľa zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady v platnom znení znáša vypožičiavateľ.
- 8) Po skončení výpožičky, vráti vypožičiavateľ predmet výpožičky požičiavateľovi v stave v akom sa nachádzal ku dňu podpisu tejto zmluvy s prihliadnutím na úpravy odsúhlasené požičiavateľom, vykonanú údržbu a opravy, ako aj bežnú mieru opotrebenia.
- 9) O prípadné predĺženie výpožičnej lehoty musí vypožičiavateľ písomne požiadať požičiavateľa najmenej tri mesiace pred pôvodne stanoveným termínom vrátenia predmetu výpožičky.
- 10) Predmet výpožičky je vypožičiavateľ povinný poistiť na vlastné náklady.
- 11) V prípade vzniku škody na majetku požičiavateľa (predmetu výpožičky) je vypožičiavateľ povinný zabezpečiť opravu na vlastné náklady.
- 12) Vypožičiavateľ sa zaväzuje nahradiť vzniknuté škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli počas doby vypožičania.
- 13) Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby vypožičania ak vypožičiavateľ predmet výpožičky užíva v rozpore s touto zmluvou.
- 14) Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky.
- 15) Požičiavateľ musí byť okamžite informovaný o akomkoľvek poškodení predmetu výpožičky a vypožičiavateľ je povinný predložiť písomný zápis o poškodení.

Článok VI Majetkové a účtovné vzťahy

- 1) Požičiavateľ predmet výpožičky účtuje na majetkových účtoch a odpisuje ho v súlade s platným zákonom o účtovníctve a zákonom o dani z príjmov.
- 2) Vypožičiavateľ vypožičaný majetok účtuje na podsúvahových účtoch v obstarávacích cenách.

Článok VII Osobitné ustanovenia

- 1) Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.
- 2) Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice www.kosice.sk.

Článok VIII Protikorupčná doložka

- 1) Na účely tejto protikorupčnej doložky sa rozumie
 - a) **korupciou** ponúkanie, sľubovanie, poskytnutie, prijatie alebo požadovanie neoprávnenej výhody akejkoľvek majetkovej alebo nemajetkovej hodnoty, konania alebo zdržanie sa konania, priamo alebo cez sprostredkovateľa, v súvislosti s obstarávaním vecí všeobecného záujmu alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi, ako aj úplatok alebo odmena pre osobu za to, aby konala alebo sa zdržala konania v súvislosti s plnením svojich povinností, výkonom právomocí, povolaní alebo funkcií. Pod pojmom korupcia sa rozumie aj zneužitie moci alebo postavenia vo vlastný prospech alebo prospech iných osôb;
 - b) **korupčným správaním** konanie poškodzujúce verejný záujem, najmä zneužívanie moci, právomoci, vplyvu či postavenia, navádzanie na takéto zneužitie, klientelizmus, rodinkárstvo, protekcionárstvo, vydieranie, uprednostňovanie osobného záujmu pred verejným záujmom pri plnení služobných alebo pracovných úloh, poskytovanie a prijímanie nenáležitých výhod bez oprávneného nároku na poskytnutie protislužby (tzv. prikrmovanie), sprenevera verejných zdrojov, prejavy, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že osoba dáva najavo svoj úmysel byť účastníkom korupčného vzťahu;
 - c) **spriaznenou osobou** blízka osoba podľa § 116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov; príslušník určitej politickej strany, ktorej je alebo bol zamestnanec členom; fyzická osoba, právnická osoba a ich združenie, s ktorým zamestnanec udržiava alebo udržiaval obchodné styky, alebo ktorého je alebo bol členom; právnická osoba, v ktorej má zamestnanec priamo alebo nepriamo majetkovú účasť alebo osobné prepojenie prostredníctvom blízkych osôb; fyzická osoba a právnická osoba, z ktorej činnosti má zamestnanec prospech; alebo iná osoba, ktorú zamestnanec pozná na základe predchádzajúcich profesijných alebo iných

- vzťahov a tieto vzťahy medzi zamestnancom a dotknutou osobou vzbudzujú oprávnené obavy o nestrannosť zamestnanca;
- d) **dôvodným podozrením** začatie trestného stíhania podľa § 199 zákona č.301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 23 zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
 - e) **preukázaním** právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu v merite veci.
- 2) V súvislosti s uzavretím zmluvy a plnení záväzkov na základe tejto zmluvy sa vypožičiavateľ
- zaväzuje, že:
 - f) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkol'vek činnosti, ktorá má povahu korupcie alebo korupčného správania, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu orgánu požičiavateľa, alebo poslancovi Mestského zastupiteľstva v Košiciach alebo im spriazneným osobám, alebo osobe konajúcej v mene požičiavateľa, s cieľom urýchliť bežné činnosti požičiavateľa alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto zmluvy,
 - g) v prípade dôvodného podozrenia, že ktorákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na korupcii alebo korupčnom správaní alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s požičiavateľom, vypožičiavateľ bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybnosti o okolnostiach takéhoto dôvodného podozrenia túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu obcianskalinka@kosice.sk,
 - h) v prípade, keď ho požičiavateľ upozorní, že má dôvodné podozrenie o porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto doložky, je vypožičiavateľ povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. Požičiavateľ môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na odstúpenie požičiavateľa od zmluvy,
 - i) v prípade, keď sa preukáže, že vypožičiavateľ sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na korupcii alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy, požičiavateľ je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od zmluvy bez toho, aby vypožičiavateľovi vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie požičiavateľa od tejto zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tejto doložky, odškodní požičiavateľa v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tejto protikorupčnej doložky.

Článok VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane vzťahujú ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Prípadné zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno dohodnúť obojstranne prijatými písomnými dodatkami k tejto zmluve.

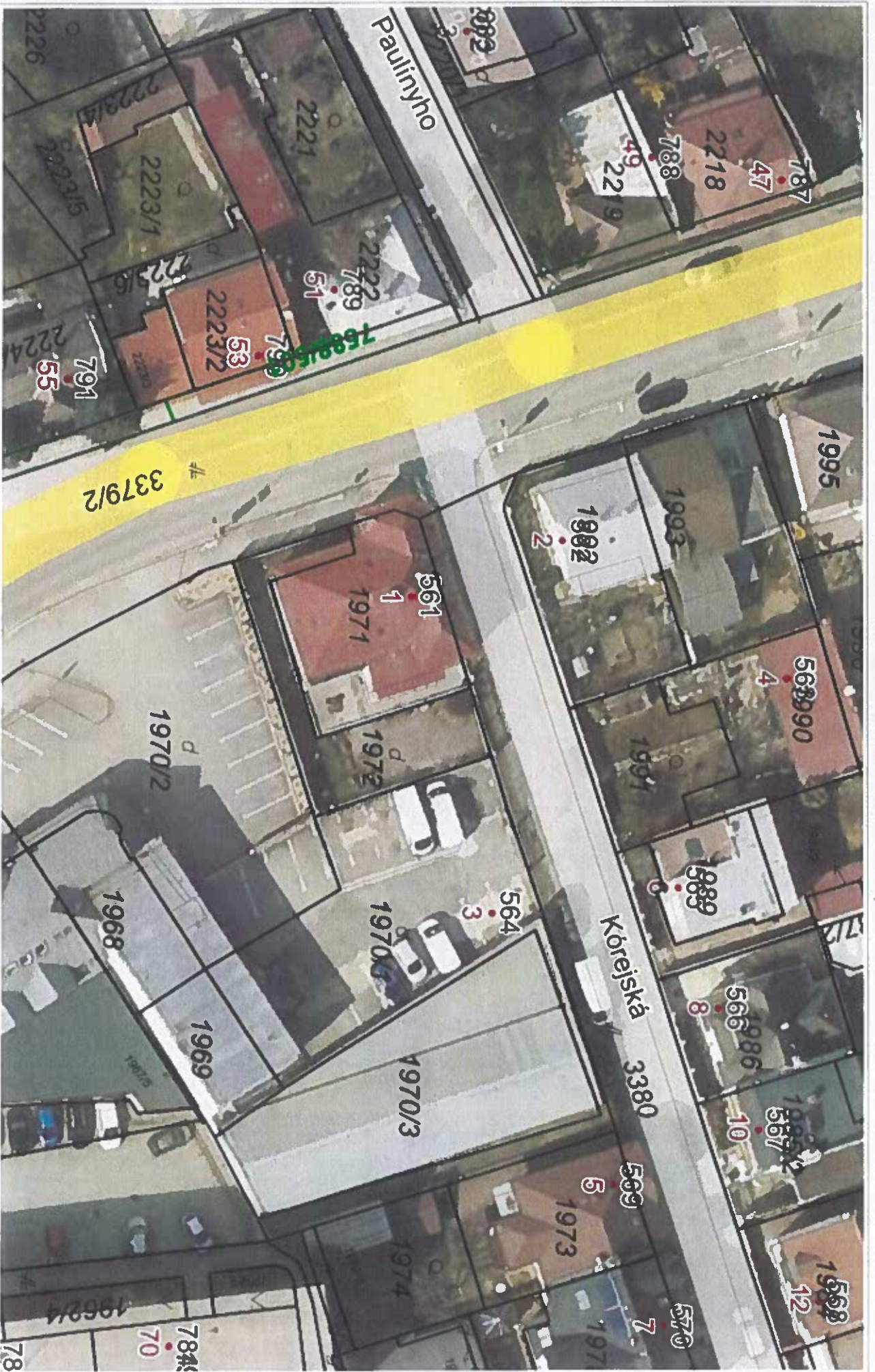
- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, so znením zmluvy sa oboznámili, porozumeli mu, súhlasia s ním a na dôkaz toho ju podpisujú.
- 4) Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy pre vypožičiatel'a a dva pre požičiatel'a.
- 5) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnej registri zmlúv.

V Košiciach dňa

V Košiciach dňa

Ing. Cyril Korpesio
riaditeľ

Ing. Jaroslav Polaček
primátor



Ortofoto mapa: © Photomap, s.r.o.; Košice, Adresy: © LOR&B ErasData-Pro s.r.o.; Kataster: © UGKK SR, január 2024

